



**Подтверждение утверждения Генеральной  
Ассамблеей Организации Объединенных Наций  
общей рамочной программы Комиссии по  
международной гражданской службе, включая  
осуществление и стоимость поправок к  
Правилам о персонале**

**Отсрочка даты вступления в силу поправок  
к Правилам о персонале**

**Доклад Секретариата**

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Исполнительный комитет на своей Сто восемнадцатой сессии в мае 2006 г. рассмотрел доклад Секретариата о новых рамках контрактных соглашений и принял резолюцию EB118.R5, в которой утверждены соответствующие поправки к Правилам о персонале<sup>1</sup>.
2. Утверждение Исполнительным комитетом подлежит подтверждению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций общей рамочной программы, рекомендованной Комиссией по международной гражданской службе. Кроме того, Исполнительный комитет предложил Генеральному директору представить Исполкому на его сессии в январе 2007 г. через Комитет по программным, бюджетным и административным вопросам обстоятельный доклад об осуществлении и стоимости этих поправок к Правилам о персонале.
3. В настоящем докладе рассматриваются меры по осуществлению и стоимостные последствия реформы контрактов. В нем также предлагается Исполнительному комитету утвердить поправки к Правилам о персонале, связанные с реформой контрактов, с новой датой вступления в силу 1 июля 2007 года.

---

<sup>1</sup> Документ EBSS-EB118/2006/REC/1, протокол пятого заседания, раздел 2.

## МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

4. После Сто семнадцатой сессии Исполнительного комитета Секретариат в штаб-квартире и на региональном уровне занимается разработкой мер по осуществлению политики в области реформы контрактов.

5. Подготовлены несколько политических документов по видам контрактов, переходу на продолжительные контракты и условия службы временного персонала (включая временных сотрудников с контрактами на 60 дней или менее). Эти документы и связанные с ними меры по осуществлению и перемещению в целях перехода к новым видам временных контрактов явились темой нескольких видеоконференций с участием представителей персонала и членов администрации. Они также обсуждались на ежегодном совещании Глобального совета персонала/руководства, которое проходило с 30 октября по 3 ноября 2006 г. в Вашингтоне, О.К. После рассмотрения рекомендаций Совета исполняющий обязанности Генерального директора утвердил меры по осуществлению политики в области реформы контрактов. В параллельном процессе Секретариат определил поправки, которые необходимо внести в политику и процедуры, изложенные в электронном Руководстве ВОЗ, которое доступно для всех сотрудников.

6. Также проводится работа по определению поправок и корректировок к действующей системе выплаты заработной платы, которые необходимы до введения в действие глобальной системы управления 1 января 2008 года. Тем временем были разработаны спецификации глобальной системы управления для отражения новых контрактных соглашений, соответствующих Правил о персонале и мер по проведению политики.

7. Администраторы и сотрудники находятся в курсе происходящих событий. В ходе подготовки к вступлению в силу новых контрактных соглашений было издано политическое руководство по вопросам управления временными функциями, включая применение максимальной продолжительности службы, и оформления срочных и временных контрактов и других контрактных соглашений, таких как соглашения в отношении консультантов, работающих на краткосрочной основе.

8. Кроме того, в штаб-квартире и на региональном уровне были проведены инструктивные совещания с сотрудниками и администрацией, и была представлена информация о развитии ситуации в отношении реформы контрактов, мер по осуществлению и соответствующего политического руководства.

## СТОИМОСТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ

9. Стоимостные последствия реформы контрактов были представлены Исполнительному комитету на его Сто восемнадцатой сессии<sup>1</sup>. В это время стоимость была установлена на уровне 22,8 млн. долл. США. С введением новой даты осуществления 1 июля 2007 г. общая стоимость будет значительно ниже, на уровне

---

<sup>1</sup> Документ ЕВ118/11 Add.1.

8,6 млн. долл. США<sup>1</sup>. Эти затраты будут покрыты внутренними средствами в штаб-квартире и на региональном уровне путем внесения соответствующих коррективов в планы работы.

## **ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ ПОПРАВОК К ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ, СВЯЗАННЫХ С РЕФОРМОЙ КОНТРАКТОВ**

10. На своей Сто восемнадцатой сессии Исполнительный комитет утвердил решение Генерального директора внести поправки в Правила о персонале, относящиеся к реформе контрактов, с вступлением в силу 1 января 2007 г., которые подлежат подтверждению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций общей рамочной программы, рекомендованной Комиссией по международной гражданской службе. В настоящее время Исполкому предлагается утвердить поправки, за исключением поправок, связанных с надбавками за мобильность и работу в трудных условиях и подъемным пособием<sup>2</sup>, в отношении сотрудников, находящихся на пожизненных/служебных и срочных контрактах, с новой датой вступления в силу с 1 июля 2007 года.

11. Дата вступления в силу 1 июля 2007 г. в отношении Правил о персонале с внесенными поправками сократит финансовые затраты Организации и облегчит их покрытие в текущем бюджете; она также предоставит дополнительное время, которое требуется для ведения необходимой политики и процедуры, и будет способствовать внесению соответствующих корректив в системы и административные процессы.

12. В отношении развития ситуации на уровне Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций существует растущая обеспокоенность в связи с тем, что дискуссия на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций может быть в основном сосредоточена на рассмотрении вопросов осуществления реформы в области управления кадровыми ресурсами, которые конкретно относятся к Секретариату Организации Объединенных Наций и не связаны с нуждами и потребностями специализированных учреждений, таких как ВОЗ. Существует также обеспокоенность в связи с тем, что рассмотрение этого вопроса Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций может быть, в конечном счете, отложено на шестьдесят вторую сессию этого органа в декабре 2007 года.

13. Общая рамочная программа Комиссии по международной гражданской службе была утверждена всеми организациями общей системы Организации Объединенных Наций, их представителями персонала и членами Комиссии. Задачи и цели, а также основные элементы новых рамок контрактных соглашений были подробно изложены в докладе,

---

<sup>1</sup> См. документ EB120/29 Add.1.

<sup>2</sup> Комиссия по международной гражданской службе рекомендовала Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, чтобы предложения, относящиеся к надбавкам за мобильность и работу в трудных условиях и подъемному пособию, вступили в силу 1 января 2007 года. Поскольку эти предложения приведут к экономии в затратах, ожидается, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций утвердит данную рекомендацию.

представленном Исполнительному комитету на его Сто восемнадцатой сессии<sup>1</sup>. Следует особо подчеркнуть, что улучшенные и быстрее реагирующие контрактные соглашения и условия службы имеют существенное значение для успешного выполнения программ ВОЗ, основанных на результатах. Новые рамки контрактных соглашений обеспечат ВОЗ конкурентными преимуществами, усилят потенциал Организации по осуществлению стратегий проведения внутренней реформы и инициатив в отношении более эффективного и действенного осуществления программ.

14. Исходя из вышеупомянутых соображений, предлагается, чтобы для утверждения Исполкомом поправок к Правилам о персонале по реформе контрактов с новой датой вступления в силу 1 июля 2007 г. было предоставлено это время без ссылки на дебаты на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

15. Если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций все же утвердит общую рамочную программу Комиссии по международной гражданской службе в декабре 2006 г., ВОЗ, в отличие от других организаций, уже обеспечила включение реформы контрактов в свои мероприятия по стратегической реформе на программном и управленческом уровнях.

## **ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

16. В свете представленной выше информации Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть следующий проект решения:

Исполнительный комитет,

рассмотрев доклад о подтверждении утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций общей рамочной программы Комиссии по международной гражданской службе, включая осуществление и стоимость поправок к Правилам о персонале: отсрочке даты вступления в силу поправок к Правилам о персонале<sup>2</sup>,

ПОСТАНОВЛЯЕТ, что:

(1) за исключением поправок к Правилам о персонале, относящихся к мобильности и работе в трудных условиях и к подъемному пособию, поскольку они касаются сотрудников, находящихся на карьерных/служебных и срочных контрактах, поправки к Правилам о персонале, которые Исполнительный комитет утвердил на своей Сто восемнадцатой сессии в мае 2006 г.<sup>3</sup> с вступлением в силу 1 января 2007 г. при условии подтверждения Генеральной

---

<sup>1</sup> Документ EB118/11.

<sup>2</sup> Документ EB120/26.

<sup>3</sup> Резолюция EB118.R5.

Ассамблеей Организации Объединенных Наций общей рамочной программы, рекомендованной Комиссией по международной гражданской службе, должны быть утверждены со сроком введения в действие с 1 июля 2007 г.; такие поправки соответствуют переходным мерам, определенным Генеральным директором, и

(2) утвердить со сроком вступления в силу 1 января 2007 г. вышеупомянутые поправки к Правилам о персонале, относящиеся к мобильности и работе в трудных условиях, а также к подъемному пособию, поскольку они касаются сотрудников, находящихся на карьерных/служебных и срочных контрактах.

= = =